

にほん でんとう げいのう  
日本の伝統芸能

Traditional Performing Arts of Japan



「羽衣 替之型」より 写真提供 国立能楽堂

のう 能 Noh

- むろまち し だい  
・室町時代 (1333-1573)  
Muromachi Period
- さむらい しょうぐん け だいみょう  
・侍 (将軍家と大名)  
Samurai (Shogun & Landlords)
- めん  
・面  
Mask
- せんれん しょうちょうてき  
・洗練・象徴的  
Polished & Symbolic

ちが 違い Differences

能 (のう) Noh	歌 (うた) Song	舞 (まい) Dance	悲劇 (ひげき) Tragedy
狂言 (きょうげん) Kyogen	科白 (せりふ) Words	仕草 (しぐさ) Action	喜劇 (きげき) Comedy

きょうげん 狂言 Kyogen

- むろまちしだい  
・室町時代 (1333-1573)  
Muromachi Period
- しょみん どうぶつ ものがたり  
・庶民や動物の物語  
Stories of common people or animals
- かんたん  
・簡単なことば  
Simple language
- すく おんがく  
・少ない音楽  
Music is rarely used.
- きょうくん  
・教訓  
A moral lesson



「棒繰り」より 写真提供 国立能楽堂

Q 狂言で「びょうびょう」と鳴く動物は?  
Which animal says "byou-byou" in Kyogen?  
①ねこ cat ②うま horse ③いぬ dog



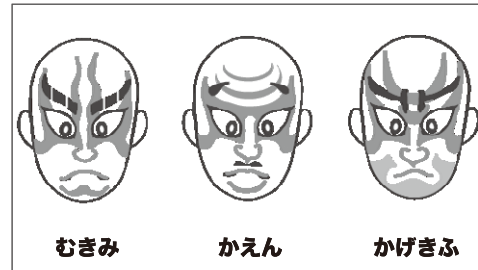
おんながた  
女形

やくしゃ だんせい  
役者はすべて男性  
Kabuki is played only by men.

かぶき  
歌舞伎 **Kabuki**

きょうつうてん  
共通点  
Common points

- あづち ももやま じだい  
・安土・桃山時代 (1568-1603),  
えど じだい  
江戸時代 (1603-1868)  
Azuchi-Momoyama & Edo Period
- ちょうにん  
・町人から  
Born among merchants & common people
- おんがく しゃみせん つづみ  
・にぎやかな音楽 (三味線、鼓など)  
Lively music  
(shamisen, hand drum, etc.)



くまど  
隈取り Make-up

ぶんらく  
文楽 **Bunraku**



たゆう  
太夫  
narrator

しゃみせん  
三味線  
shamisen



にんぎょうつか  
人形遣い  
puppeteer



ぶんらく にんぎょう なんにん うて  
Q 文楽の人形は、何人で動かしますか？

How many people manipulate one puppet?